



Fiestas de AÑORBEko *Jaiak*

2023

*Del 14 al 19 de agosto
Abuztuaren 14tik 19ra*

¡El autobús público que te lleva a todas las fiestas!
Herriko jai gustietarako zure autobusa!

ValdiBus

¡VENTA ANTICIPADA DE BILLETES

Planifica la movida del fin de semana y asegúrate el billete comprando entre lunes y jueves hasta las 13:00 horas

NOCHES VALDIBUS GAUAK

- Uztailak 29 de julio
- Abuztuak 5 de agosto
- Abuztuak 12 de agosto
- Abuztuak 19 de agosto
- Abuztuak 26 de agosto
- Irailak 2 de septiembre
- Irailak 9 de septiembre
- Irailak 16 de septiembre
- Irailak 23 de septiembre

FIESTAS JAIK

- Puente la Reina/Gares
- Muruzábal, Larraga
- Adiós, Uterga
- Artazu, Mendigorria, Añorbe
- Ucar, Mañeru
- Tirapu, Obanos
- Artajona/Artaxoa, Enériz
- Cirauqui/Zirauki
- Ferias de Puente la Reina/Gares

PUNTOS DE VENTA SALMENTA GUNEAK

- Mendigorria: ayuntamiento/udaletxean
- Cirauqui/Zirauki: ayuntamiento/udaletxean
- Mañeru: piscinas/igerilekuan
- Artazu: Nerea
- Puente la Reina/Gares: MSSB, piscinas/igeri.
- Obanos, Ucar, Añorbe: piscinas/igerilekuan
- Muruzábal: Alberto, alcalde
- Uterga: Guillermo
- Adios: Hugo
- Enériz: Rubén
- Tirapu: Iñaki

*Si eres menor de edad deberás de presentar autorización de padre, madre o tutores legales para compra de billete.

* Los mayores de 30 años también pueden usar el Valdibús

Es una iniciativa del PROGRAMA INFANTO JUVENIL de la Mancomunidad de Servicios Sociales de Base.

COLABORAN / LAGUNTZAILEAK:

Ayuntamientos de Puente la Reina, Mendigorria, Cirauqui, Mañeru, Obanos, Uterga, Legarda, Muruzábal, Adiós, Enériz, Biurrun, Ucar, Artazu y Añorbe.

www.valdibus.com

- Si no estas en condiciones **NO CONDUZCAS**. Descansa, mañana será otro día.

- Si quien va a conducir no está en condiciones **NO TE MONTES** y procura que no conduzca.

- En caso de que creas que vayas a mantener relaciones sexuales, **LLEVA EL PRESERVATIVO**.

- **EVITA los MALOS ROLLOS**. Pasa de la agresividad, no mola.

- Haz **BUEN USO** de los autobuses y **RESPECTA** a los chóferes. Mientras tú estas de juerga ellos estan trabajando.

- **CUIDA** tu entorno



Se establece un viaje de ida y dos de regreso. El billete suelto cuesta 4 euros y el de ida y vuelta 5 euros. Los recorridos del autobus cada semana se expondrán en los carteles de cada localidad en la que se haya comprado billetes. También puedes consultarlos en la web www.valdibus.com



Saludo

Agurra

En el inicio de mi tercera legislatura como alcalde, con ilusiones renovadas y nuevos proyectos, es mi deseo y el de toda la corporación municipal que, en nuestras entrañables y queridas fiestas patronales en honor a Nuestra Señora la Virgen de la Asunción, disfrutéis, con buena armonía y en compañía de vuestros amigos y familiares, y también de todos los que nos visitan en estos días tan señalados, de todos los festejos que ha preparado la comisión de fiestas.

Quiero agradecer a la comisión de festejos, con su concejal al frente, el trabajo y la dedicación que han puesto para la organización y el desarrollo del programa de fiestas en tan breve espacio de tiempo, esperando que sea del agrado de todos y todas.

También quiero hacer una mención especial al equipo de fútbol C. D. Txaparros, que será el encargado de lanzar el Chupinazo en reconocimiento de su vuelta a la competición futbolera, y desearles los mayores éxitos.

Saludos y Felices Fiestas.

Viva la Virgen de la Asunción y viva Añorbe!!!

Alkate gisa hirugarren legealdiaren hasieran, ilusio berriak eta proiektu berriak ditudalarik, nire nahia eta udalbatza osorena da zuek, Jasokundeko Andre Mariaren ohorez gure herriko festa kutun eta maitagarriak ospatu behar ditugun honetan, jai-batzordeak prestatu dituen ekitaldi guztiez gozatzea, harmonia onean eta zuen lagun eta senitartekoekin batera, baita guretzat hain sinalatuak diren egun hauetan bisitatzen gaituzten guztiekin ere.

Eskerrak eman nahi dizkiot jai-batzordeari, eta, horrekin batera, haren buru den zinegotziari, jai-egitaraua antolatu eta garatzeko emandako dedikazioagatik eta egindako lanagatik, hain denbora laburrean bereziki, denon gustukoa izango delakoan.

Aipamen berezia egin nahi diot, halaber, C. D. Txaparros futbol-taldeari, zeinak txupinazoa jaurtiko baitu, futbol-lehiaketara itzuli izana goraipatu nahian. Arrakasta handiena opa diot

Agur bero bat eta jai zoriontsuak.

Gora Jasokundeko Andre Maria eta gora Añorbe!!!

Ignacio Echeverría Ciordia
Alcalde / Alkatea

El CD Txaparros abrirá las fiestas



Un año después de anunciar su reaparición, el Club Deportivo Txaparros será el encargado de prender la mecha del cohete anunciador de nuestras fiestas patronales el próximo 14 de agosto. Desde estas líneas, el club envía su mensaje de gratitud:

Agradecemos a los patrocinadores, y en especial al Ayuntamiento de Añorbe, las ayudas prestadas para subvencionar todo lo necesario para que la ilusión de los jóvenes de Añorbe se haya hecho realidad.

No podemos olvidarnos de nuestro jugador número 12, que incondicionalmente nos ha seguido a cualquier lugar, pasando frío y

aguantando algún que otro chaparrón. ¡Gracias de corazón!

Hemos vivido muchas ilusiones, pero prender el cohete de las fiestas es el mayor honor para este equipo. Por eso reafirmamos nuestro compromiso para seguir defendiendo el escudo allá donde vayamos.

Esperamos volver a veros a todos y todas en los campos donde juguemos animándonos como hasta ahora. Y, por fin, poder volver a bajar a jugar a La Estanca, donde nuestros antecesores se dejaban la piel para defender los colores de nuestro pueblo...

¡Aúpa Añorbe! ¡Aúpa Txaparros!

LUNES ASTELEHENA

Día del txupinazo

14



15:00

Comida autogestionada por cuadrillas en la plaza.

19:00

Subida de la corporación municipal a la Iglesia acompañados por la Banda de Música de Añorbe.

19:10

Canto de la salve por la Agrupación Coral de Añorbe y ofrenda floral.

20:00

Txupinazo y aperitivo en la plaza amenizado por la Banda de Música de Añorbe.

20:30

Cabezudos y toricos por la plaza.

20:30

Comienza la sesión de baile con Euroshow.

22:00

Torico de fuego.

22:20

Baile de la Era.

01:00

Continúan los bailables con Euroshow.



Felices fiestas

AVISOS

El Ayuntamiento se reserva el derecho de suspender o modificar cuantos actos se hayan programado si lo considera oportuno.

El Ayuntamiento no se responsabiliza de las quemaduras que puedan sufrir aquellos que se encuentren en el recorrido del torico de fuego durante su celebración.

URTEK

MANTENIMIENTOS

SERVICIO TÉCNICO DE CALDERAS
GAS, GASOIL, BIOMASA



Parque Erreniega, 6 bajo
ZIZUR MAYOR
681 343 107
urtek@urtekst.com

SAT OFICIAL
DOMUSA
TEKNIK



www.urtekst.com



Carnicería

Eduardo

Todo tipo de carnes, fiambres,
charcutería, conservas, etc.
Servicio a domicilio sin recargo

Les desea Felices Fiestas

C/ Mayor, 24 - AÑORBE - 948 350 007
C/ Padre Barace, 1 - PAMPLONA - 948 272 808
C/ Doctor Juaristi, 2 - PAMPLONA - 948 141 572

Alimentación

Orbaiz

Especialidad en jamón serrano,
queso y chorizo.

Fruta selecta

*Les deseamos
unas felices fiestas*



Plaza de los Fueros, 5
AÑORBE
Tel. 948 35 00 67

CENTRO DE MASAJE



¡Felices fiestas!

Calle Valdizarbe, 1 - AÑORBE

MARTES ASTEARTEA

Día de la patrona

8:00

Aurora de la "Virgen de la Asunción" cantada por los Auroros de Añorbe y vecinos y vecinas.

10:00

Dianas y almuerzo.

11:55

Concentración de la Corporación Municipal en la plaza para subir a la iglesia acompañados por la Banda de Música de Añorbe.

12:00

Misa en honor de nuestra Patrona la Virgen de La Asunción, cantada por la Agrupación Coral de Añorbe. A continuación, procesión con acompañamiento de la Banda de Música de Añorbe.

13:30

Imposición de pañuelicos a los nuevos vecinos y vecinas nacidos en 2023.

13:30

Vermú amenizado con jotas en la plaza a cargo de "Voces Riberas".

16:00

Comienza el torneo de mus en el Bar Casíno.



15

18:30

Acto de homenaje a nuestros mayores.

19:00

Concierto a cargo de la Banda de Música de Añorbe.

20:30

Sesión de baile con la orquesta "Cíclope".

22:00

Torico de fuego.

22:20

Bingo.

22:30

Cena autogestionada por cuadrillas en la plaza.

01:00

Bailables con la orquesta "Cíclope".



MIÉRCOLES ASTEAZKENA

Día de la *mujer*

16



10:00

Almuerzo.

11:00

Fiesta de la espuma.

13:30

Vermú amenizado por
"Bruno y Lorena".

15:00

Comida de la Asociación Mujjarbe.

16:30 – 19:30

Hinchables en el frontón.

18:00

Sesión de karaoke en la plaza
con las dulces voces del pueblo.

20:30

Sesión de baile con "Discoestilo".

22:00

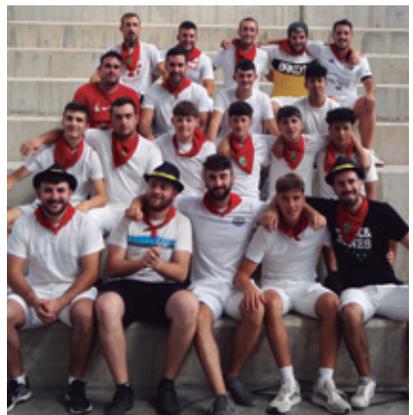
Baile de la Era.

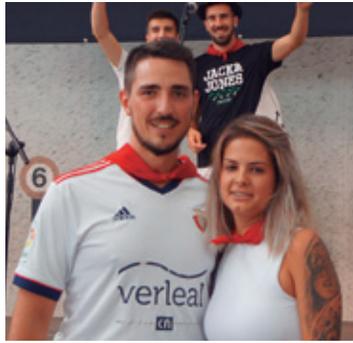
22:20

Torico de fuego.

01:00

Más bailables con "Discoestilo".





EXCAVACIONES YOLDI



Les desea ifelices fiestas!

Tel.629 46 80 35 / 693 25 35 06
excavacionesyoldi@gmail.com
AÑORBE (NAVARRA)

BAT VOL
batvol.com

Enchufa,
carga y continúa
Instala tu cargador con nosotros

Tengo luz
pero no la pago
Apuntate al autocarismo con nosotros

Pide tu presupuesto
aquí o en batvol.com

948 30 25 44
electricidad@batvol.com



MAPFRE
La aseguradora global de confianza

Felices fiestas

948 38 31 92 • 686 354 230
C/Paseo de la Paz, 1
31600 Burlada

www.valdiauto.com

valdiauto@valdiauto.com

VALDIAUTO

*Les desea felices fiestas
Jai zoriontsuak*

667 081 720 - 667 081 723



HAIZEA
COMPRESSORS TECHNOLOGY

**Gardner
Denver**

AIR
Worthington
Creyssemsac

**ALQUILER, VENTA Y REPARACIÓN
DE COMPRESORES**

Felices fiestas

Poligono 1, Ereltxes
Errekabulo kalea, 6 Plat. 1, Edif. 2, Nave 15
Tel. 943 370 159 Tel. 946 009 012
tahaizea@euskalnet.net 48960 Galdakao - Bizkaia
20018 Donostia - Gipuzkoa

IDIAZABAL BASERRIKOA
QUESO • FERMIER • FARMHOUSE CHEESE • FETA CASA • FERMIER DE CASIERO • FERMIER

CASA CARRETE
Añorbe

628 065 295
Pablo Urrizelki

629 552 379
José Mari Urrizelki



10:00

Almuerzo.

11:00

Concurso de tiro al plato en el parque Boeil-Bezing.

13:30

Vermú amenizado por "Músicas del mundo".

15:00

Comida de la Agrupación de Personas Jubiladas de Añorbe en el centro cívico.

18:00

Partido de pelota por parejas de la Federación Navarra de Pelota Vasca.

19:00

Final torneo de fútbol sala...
¡Habrà merienda!

20:30

Sesión de baile con "Disco Las Vegas".

22:00

Torico de fuego.

22:20

Bingo.

01:00

Continúan los bailables con
"Disco Las Vegas".

Transportes
ABREGO ALDAYA, S.L.

Agencia transportes
AMALASTER S.L.

www.amalaster.com
amalaster@amalaster.com

Tel. 948 314 237
Móvil 629 433 240



¡felices fiestas!

EDURNE
SENOSIAIN

C/ Emilio Arrieta, 25 · PAMPLONA
948 38 35 85

 **621 26 43 04**



¡Felices fiestas!

NEKEAS
Bodega y Trujal



nekeas@nekeas.com 948 350 296



FELICES FIESTAS
JAI ZORIONTSUAK

POLÍGONO INDUSTRIAL NOAIN ESQUIROZ
Calle Y, nº 7 - 31110 NOAIN
Tels. 948 114 382 / 680 377 037
administracion@iaselec.es

Fiestas
2023

Música
Cenas
Aperitivos

Bar Casino
AÑORBE

felices fiestas

CARNICERÍA
EDERRA
CHARCUTERÍA

Para l@s amantes de la carne

NUESTRAS ESPECIALIDADES

Carnes sostenibles de ganadería
extensiva y ecológica
Maduración de carnes de alta calidad
y chuletones
Elaborados 100% artesanos

Calle Amaya, Mercado Segundo Ensanche, puesto 7
31004 Pamplona. Tel. 635 20 26 90
www.carniceriaederra.com



11:00

Mercadillo de artesanía.

15:00

Comida popular en el frontón municipal de Añorbe.

16:30

Sorteos a cargo del CD. Txaparros.

17:00

Sobremesa amenizada por Puro Relajo.

20:30

Sesión de baile a cargo de AM Disco.

22:00

Torico de fuego.



22:20

Baile de la Era.

01:00

Continúan los bailables con AM Disco.





10:00

Almuerzo y dianas.

10:00

Concentración de coches clásicos en el frontón municipal de Añorbe.

13:30

Vermú amenizado por "La sopa boba".

17:30

Ronda copera con disfraces amenizada por la txaranga "Musikaña".

20:30

Comienza la sesión de baile con la orquesta "La Bohemia".



22:00

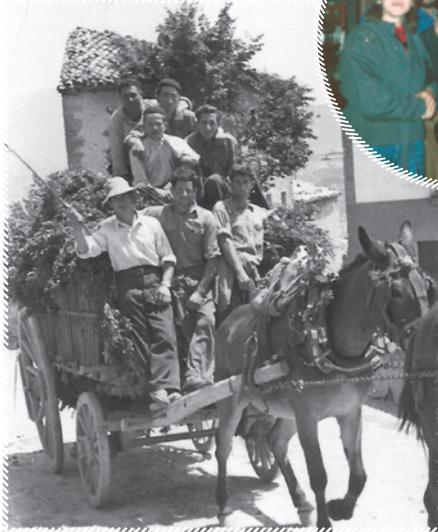
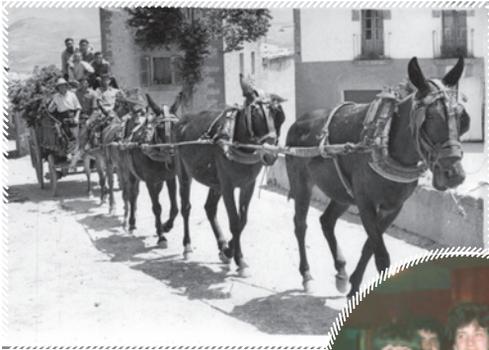
Bingo.

22:20

Torico de fuego.

01:00

Continúan los bailables con la orquesta "La Bohemia".





EL CLUB DEPORTIVO TXAPARROS



OS DESEA UNAS FELICES FIESTAS





**¡AÑORBE
ES FIESTA!**

Aimar Oroz
Futbolista / Futbolaria

**ERASOTZAILLEAK
STOP
AGRESORES**

**AÑORBE
JAIA DA!**